

NINCO LOOP

VOLT *1/43 CIRCUIT*

REF: 21002



73cm
183cm

534cm

**MANUAL DEL USUARIO
USER HANDBOOK
MANUAL DO USUARIO
HANDBUCH
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE D'USO**

CONTENIDO - CONTENT - CONTEÚDO - INHALT - CONTENU - CONTENUTO

Antes de montar su circuito compruebe el contenido de su juego.
Before setting up your circuit, please check the components of your set.

**2 x SLOT CARS****2 x CONTROLLERS****1 x TRANSFORMER****A****1 x POWER BASE****D****5 x STRAIGHT TRACK****C****12 x CURVE TRACK****H****8 x SINGLE LANE****I****2 x SINGLE LANE "S"****G****16 x LOOPING TRACK****2 x BRIDGE PILLAR****2 x BARRIERS****4 x SUPPORT TRACK****11 x GUARDRAIL****4 x BASE OF LOOPING****4 x BRIDGE STAND**

MONTAJE - ASSEMBLY - MONTAGEM - MONTAGE - ASSEMBLAGE - MONTAGGIO

1-Los tramos deslizan fácilmente (Fig. 1).

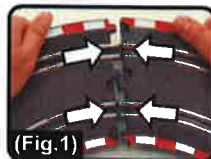
-Track sections simply slide together (Fig.1).

-Deslizar facilmente as secções (Fig.1).

-Schienenteile wie in abgebildet zusammenführen (Fig.1).

-Les sections de piste se glissent simplement les unes dans les autres (Fig.1).

-Far semplicemente scorrere insieme le sezioni della pista (Fig.1).



2-Para montar las vallas inserte la lengüeta en la ranura de la parte inferior de la pista (Fig.2)

y una las vallas entre si cerrando los clips con una ligera presión (Fig. 3).

-Insert the catch on the barrier support into the groove on the lower part of the track section (Fig.2).

-Join barrier sections together connecting the clips on either end (Fig. 3).

-Insira a base do raile dentro da calha existente na parte de baixo da pista (Fig.2).

Junte os rails uns os outros através dos clipe existentes nas extremidades (Fig. 3).

-Führen Sie den Haken der Leitplanke wie in unter die Schiene und die Plastiknase auf die Strecke.

Die Leitplanke ist mit der Schiene verbunden (Fig.2).

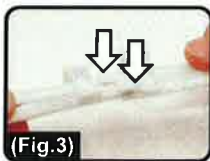
Die Leitplanke untereinander werden wie in gezeigt verbunden (Fig. 3).

-Insérez les griffes à l'extrémité des montants dans la rainure de la face inférieure de la section de piste (Fig.2).

Connectez les barrières entre elles au moyen des clips et encoches d'extrémités (Fig. 3).

-Agganciare il supporto del guard-rail sulla parte bassa della sezione della pista (Fig.2).

Unire poi i guard-rail tramite le clips posizionate sui lati (Fig. 3).



3-Para montar el puente sitúe los elevadores debajo de la pista clipando por los laterales superiores (Fig.4).

Evite cambios de plano bruscos colocando los elevadores de forma progresiva en las uniones de pistas.

-In order to build the bridge, place the elevators below the track and clip into place (Fig.4).

Avoid sudden changes of height by placing the elevators progressively where the track pieces meet.

-Para montar as pontes coloque os pilares por debaixo da pista fixando-os pelas laterais superiores (Fig.4).

Evite mudanças bruscas na inclinação da pista colocando os pilares de forma progressiva e próximos das uniões das calhas..

-Wenn sie die Brücke aufbauen, setzen sie die Aufzüge unter den Schienen und befästigen sie es (Fig.4).

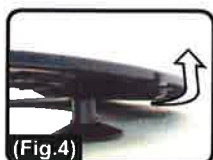
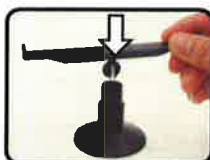
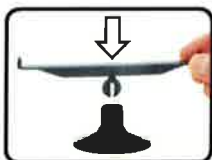
Plötzliche Änderungen der Höhe vermeiden, indem sie progressiv die Aufzüge setzen.

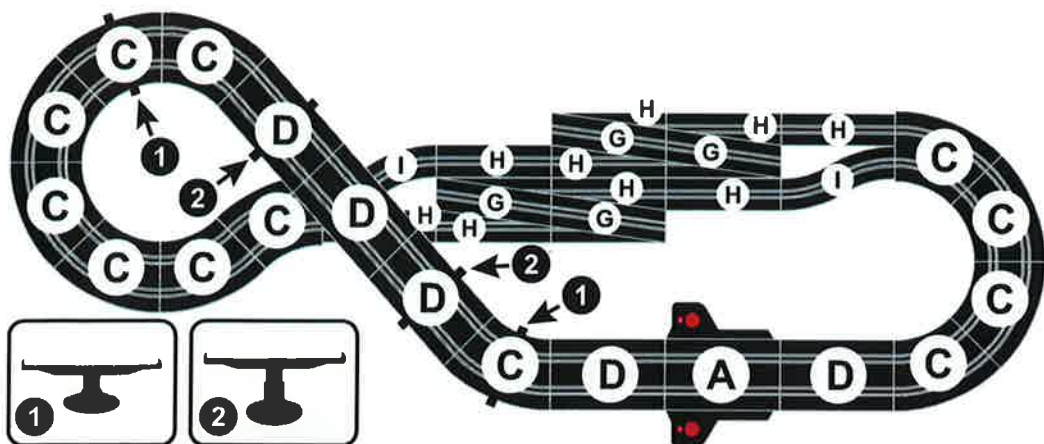
-Pour construire les ponts, mettez les réhausses sous la piste et les cliper (Fig.4).

Évitez les changements brusques de hauteur en mettant les réhausses progressivement là ou les pièces de piste se joignent.

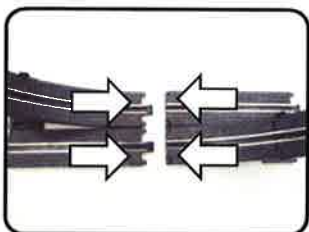
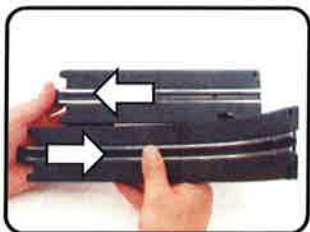
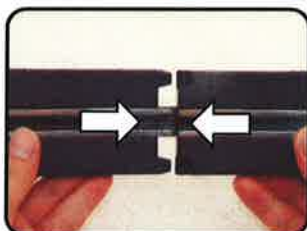
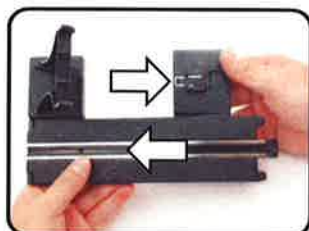
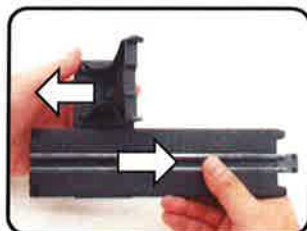
-Per montare i ponti, posizionate gli elevatori sotto il binario e agganciateli (Fig.4).

Evitate improvvisi cambi di altezza posizionando gli elevatori progressivamente fino a dove i binari si incontrano.



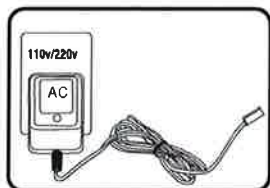


LOOPING TRACK ASSEMBLY

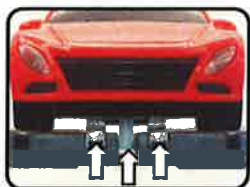


CÓMO JUGAR - HOW TO PLAY - COMO JOGAR - WIE SPIELEN - COMMENT JOUER - COME GIOCARE

- 1-Conecte primero los mandos a la base de conexiones de la recta de salida, compruebe que el jack esté totalmente insertado en su conexión. Conecte el cable del transformador a la base de conexiones de la recta de salida (Fig. 5).
- Firstly, connect the jack plug of each controller into the power base socket. Check that jacks are fully inserted into the sockets. Connect up the end of the transformer cable into the power socket (Fig. 5).
- Primeiro encaixe o jack do punho na recta de ligação, verifique se está tudo bem ligado. Conecte o cabo do transformador à recta de ligação, já pode ligar o transformador a corrente (Fig. 5).
- Zuerst verbinden Sie die Handregler mit dem Anschlussstück wie in gezeigt (Abb.9). Bitte überprüfen Sie ob die Stecker fest in dem Anschlussstück sitzen. Verbinden Sie den Transformator mit dem Anschlussstück. Danach verbinden Sie den Transformator mit dem Netz (Fig. 5).
- En premier, insérez la fiche jack de chaque poignée dans les prises de la droite d'alimentation. Vérifiez que les fiches son complètement enfoncées dans les prises. Connectez le câble du transformateur dans la prise d'alimentation. Anfin, connectez le transformateur à la prise murale (Fig. 5).
- Prima di tutto collegare le spine dei regolatori di velocità nelle prese sul lati della pista. Controllare che le spine siano ben inserite. Collegare il cavo del trasformatore in una presa da. Infine inserire il trasformatore in una presa a muro (Fig. 5).



- 2-Antes de poner el coche en pista, doble ligeramente las trenchillas para un un óptimo contacto coche-pista (Fig. 6). Mantenga las trenchillas limpias.
- Before placing the car on track, bend back slightly the braids to optimize the contact between track and car (Fig. 6). Keep clean the braids.
- Antes de colocar o carro na pista, dobre ligeiramente as escovas no sentido da pista para melhorar seu contacto com a mesma (Fig. 6). Mantenha escovas limpias.
- Bevor die Plazierung des Autos auf der Schienen, vorsichtig die Spitze des Schleifes nach hinten falten, so dass man einbesseres Kontakt zwischen Schienen und Auto erhalten (Fig. 6). Sauber halten die Schleifes.
- Avant de poser la voiture sur la piste, pliez légèrement les tresses afin d'optimiser le contact entre piste et voiture (Fig. 6). Prenez soin de les tresses.
- Prima di posizionare l'auto sulla pista, plegate leggermente le spazzole per ottimizzare il contatto tra la pista e l'auto (Fig. 6). Tenere pulito le spazzole.



3-Coloque un coche en cada carril en la misma dirección (Fig. 7). Al colocar un coche en el carril hágalo siempre con un movimiento hacia adelante, sino podría dañar las trenchillas.

Sujete su mando, presione el gatillo y diviértase.

-Place one car in each lane in the same direction. When placing or removing the car from track, the movement must be following the direction of the car (Fig. 7) to avoid damaging the cooper braids. Hold the controller, pull the trigger and have fun!

-Colocar os carros na pista na mesma direcção. Quando colocar o carro na pista faça o movimento no sentido da frente (Fig. 7) desta forma evita danificar as escovas. Pegue no punho e...divirta-se!

-Legen Sie ein Auto in jeder Spur in die gleiche Richtung. Beim Platzieren oder das Auto von der Spur zu entfernen, die Bewegung muss die Richtung des Fahrzeugs (Abb. 7) im Anschluss werden eine Beschädigung der Küfer Zöpfe zu vermeiden.

Halten Sie den Controller, ziehen Sie den Auslöser und Spaß haben!

-Placez une voiture dans chacune des voies dans la même direction. Pour poser ou retirer la voiture du rail, le mouvement doit suivre la direction de la voiture pour éviter retourner ou endommager les frotteurs en cuivre (Fig. 7). Prenez en main la poignée de gaz, appuyez sur la gâchette et...c'est parti!

-Posizionare un'auto in ogni corsia nella stessa direzione. Quando togliete l'auto dalla pista, fare attenzione a non danneggiare le spazzole (Fig. 7).

Prendete il regolatore di velocità, premete il grilletto e...buon divertimento!



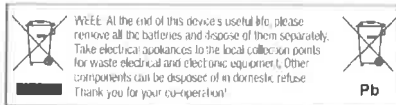
SEGURIDAD - SAFETY - SEGURANÇA - SICHERHEIT - SÉCURITÉ - SICUREZZA

- 1-Es importante leer el manual y seguir las instrucciones y avisos que explica antes de manipularlo, prepararlo o usar para poder pilotarlo correctamente y evitar daños o lesiones. Debe ser usado con precaución y sentido común y requiere un mínimo de habilidad para su pilotaje.
- 2-Los productos NINCO no están recomendados para niños menores de 3 años por contener piezas pequeñas que pueden ser ingeridas o inhaladas y alguna de sus formas puede tener aristas y cantos funcionales. Este producto no está recomendado para niños sin la estricta supervisión de un adulto.
- 3-El papel, la bolsa de plástico y las gomas forman parte del envase y no son parte del juguete. Deben desecharse adecuadamente para la seguridad de los niños.



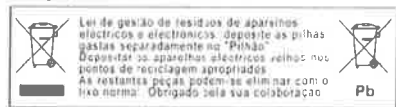
ATENCIÓN:
PELIGRO DE ASFIXIA
Contiene piezas pequeñas.
No recomendado para
menores de 3 años.

- 1-It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or injury. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability.
- 2-Not recommended for children under 3 years of age. Contains small parts likely to be swallowed or inhaled.
- 3-The paper, rubber band and polybag are packaging material purpose, which are not part of the toy and should be discarded properly for children's safety concerns.



WARNING:
CHOKING HAZARD---
Small Parts Not For
Children Under 3 Years

- 1-E importante ler o manual e seguir as instruções e avisos que explica antes de o manipular, preparando-o para usar, poder pilotar-lo correctamente e evitar danos o lesões. Deve ser usado com precaução e sentido de responsabilidade, requer um mínimo básico de habitação para sua pilotagem.
- 2-Não recomendado para menores de 3 anos de idade. Contém peças pequenas susceptíveis a ser ingerido ou inalado. Pista ter arestas funcionais. Este produto não é recomendado para crianças sem a supervisão de um adulto.
- 3-O propósito material de papel, elástico e polybag são embalagens, que são não faz parte do brinquedo e deve ser descartado correlamente para preocupações com a segurança das crianças.



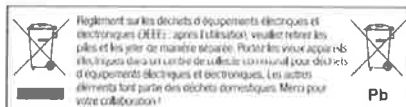
ATENÇÃO:
PERIGO ASFIXIA
Pequenas partes
não para crianças
menores de 3 anos.

- 1-Sie dieses aufmerksam lesen und die darin enthaltenen Anweisungen und Hinweise beachten bevor Sie das Modell vorbereiten und in Betrieb nehmen. Auf diese Weise werden Sie lernen, ihn korrekt zu steuern und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Es sollte mit viel Vorsicht und gesundem Menschenverstand verwendet werden und um ihn zu steuern ist ein Minimum an Handfertigkeit notwendig.
- 2-Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält kleine Teile wahrscheinlich verschluckt oder eingeatmet werden.
- 3-Das Papier, Gummiband und PE-Beutel sind Verpackungsmaterial Zweck, das sind Teil des Spielzeugs nicht und sollte richtig für Sicherheitsbedenken Kinder verworfen werden.



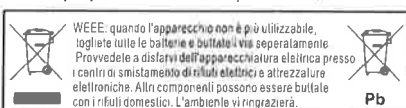
WARNING:
Erstickenungsgefahr
Kleine Teile
nicht für Kinder
unter 3 Jahren

- 1-Il est essentiel de lire et de suivre toutes ces instructions et les avertissements avant l'assemblage, installation ou utilisation du produit afin de garantir un fonctionnement correct sans causer de dommages ou de blessures. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens. Il faut de connaissances de base en mécanique.
- 2-Non recommandé pour les enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces susceptibles être avalé ou inhalé. Piste ont des bords tranchants fonctionnels. N'es pas adapté à une utilisation par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte.
- 3-Le but de matériau papier, bande de caoutchouc et polybag sont des emballages, qui sont ne fait pas partie du jouet et doit être jeté correctement pour la sécurité des enfants.



ATTENTION:
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT
Les petites pièces
pas pour les enfants
de moins de 3 ans.

- 1-È importantissimo legger il manuale d'uso con attenzione e seguirne scrupolosamente sia le istruzioni che la indicazioni in esso contenute prima di metterlo in funzione. Solo in questo modo riuscirte ad imparare di comandarlo correttamente evitando danni o ferimenti. Deve essere utilizzato con molta cautela e con buonsenso. Per il comando a distanza è richiesta un minimo di manualità.
- 2-Non raccomandato per bambini sotto i 3 anni di età. Contiene piccole parti probabile essere ingerito o inalato. Traccia hanno bordi taglienti funzionali. Questo articolo non può essere utilizzato da bambini senza la sorveglianza e la guida di un adulto.
- 3-Lo scopo materiale cartaceo, elastico e sacchetto di plastica sono imballaggi, che sono non fa parte del giocattolo e deve essere eliminata correttamente per problemi di sicurezza per bambini.



AVVERTIMENTO:
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO
Piccole parti
non per i bambini
sotto i 3 anni

MANTENIMIENTO - MAINTENANCE - MANUTENÇÃO - WARTUNG - ENTRETIEN - MANUTENZIONE

1-Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los dos raíles metálicos a la vez.

En caso contrario podría producirse un cortocircuito.

-Be sure that nothing metallic comes into contact with both rails. If it does, a short circuit may occur.

-Tenha a certeza de que nenhum objecto metálico fique em contacto com as linhas, para evitar curto circuito.

-Verbinden Sie niemals die Leiterbahnen mit metallischen Gegenständen. Dadurch wird ein Kurzschluss erzeugt, der Ihr Anschlussstück zerstört.

-Assurez vous qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les deux rails.

Si cela se produit, il y a risque de court-circuit.

-Fare attenzione che nessun oggetto metallico entri in contatto con entrambe le corsie.

Se ciò accadesse potrebbe esserci un corto circuito.

2-No coloque el circuito en un lugar extremadamente cálido o frío, polvoriento, sucio o muy húmedo.

-Do not place the circuit in a location where it is extremely hot or cold, dusty, dirty or very humid.

-Não coloque o circuito em locais extremamente quente ou frios, com pó e sujos ou húmidos.

-Bauen Sie die Bahn nicht an Orten auf die sehr heiss oder kalt, staubig oder dreckig oder sehr feucht sind.

-N'installez pas le circuit dans un endroit extrêmement chaud ou froid, sale, poussiéreux ou très humide.

-Non posizionare la pista in ambienti troppo freddi o caldi, polverosi, sporchi o con un alto tasso di umidità.

3-Mantenga el circuito limpio, pero nunca use productos abrasivos que puedan atacar el chapado de los raíles metálicos. Desconecte el transformador antes de limpiar.

-Keep the circuit clean by removing dust from the track. When cleaning always disconnect from supply. Never use product to clean that could attack the rails' metal plate.

-Mantenha o circuito limpo removendo a sujidade das calhas, sempre com o transformador desligado, nunca use produtos corrosivos.

-Halten Sie die Strecke staubfrei. Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel, die die Strecke oder die Leiterbahnen angreifen könnten.

-Gardez le circuit propre en le dépoussiérant régulièrement. Durant le nettoyage, débranchez toujours le transformateur.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage risquant d'endommager les parties métalliques des rails.

-Tenere la pista pulita rimuovendo la polvere dalle corsie. Ricordarsi sempre di togliere la corrente prima di pulire la pista.

Non utilizzare prodotti particolari che potrebbero danneggiare le parti metalliche delle corsie.

SERVICIO TÉCNICO ONLINE: PARA GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE VISITE:
ONLINE CUSTOMER SERVICE AND WARRANTY VISIT:

WWW.NINCO.COM



MADE IN CHINA

NINCO LOOP

is brand of NINCO DESARROLLOS S.L.

Ctra. de l'Hospitalet 32

08940 Cornellà Barcelona Spain

CIF B-60307725

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX